



# AITANA MENDIOROZ GALLO

## INTERPRETING SERVICES EN/FR<>ES

amendiorozg@gmail.com | +34 690615251  
LinkedIn: Aitana Mendioroz Gallo | Madrid

### SPECIALTY FIELDS

Human rights, civil society, ODS, accounting, SAP, culture and art, marketing, medicine, business, AI, metaverse, gastronomy, social, agile methodologies, fashion, photography, shootings, startups, politics, cybersecurity, literature, oil&gas industry, environment

### OTHER COMPETENCES

Radio broadcaster and editor in Dos.dos radio  
Voice-over actress  
Translator for Ciudadanos Party at the European Parliament, SAP, Schweppes, Unode50, Breitling, among others.  
SDL Trados Studio 2015.  
Professional member ASETRAD.  
Lightroom, Photoshop.  
Advertising campaigns producer.  
Geographic mobility.  
Rental and assembly management of sound equipments .  
Providing other interpreters and translators of other linguistic combinations.

### DEGREES

2011 - 2015:

-Degree in Translation and Interpreting (ES/EN/FR).

Universidad Complutense Madrid 2020:

-Certified Remote Interpreter. KUDO, Ablio, Lingoking,Voze

### WORK EXPERIENCE:

#### SIMULTANEOUS, CONSECUTIVE, RSI EN/FR<>ES INTERPRETER:

- Personalities: Joe Biden, King Charles III, Boris Johnson, Emmanuel Macron, Jens Stoltenberg, Garry Kasparov, members of the House of Commons, Jessica Alba, Chris Naunton, Salima Ikram
- G7, NATO, UE summits on Russian-Ukrainian War
- European Committee of the Regions, Automotive Regions Alliance
- RTVE, Onda Cero, Cadena SER radios, several TV programs
- Politics: EU, UN, US Department of Commerce, Presidency of the Spanish Government, CESEDEN, Embassies and Prime Ministers, Community of Madrid, AECID, FIIAPP, European Disability Forum, Development Agencies, ECLAC
- Security: INTERPOL, FBI, National Missing Persons Centre, EEAS, ESDC, CSPD, Spanish National Cybersecurity Institute
- Legal, taxes, accounts: Court of Arbitration of Madrid, Taxation and Customs Union European Commission, AIReF, Repsol, SAP, REMAX, Mapfre, IBM, VPS, Garrigues Foundation, Santander Bank
- Business: Chamber of Commerce, Mapfre, Sensodyne, McDonald's, HomeServe, Covidence, Costa Rica Tourism, Kiwoko, Spanish Confederation of Employers and Industries, Steve Blank, Zebras Unite
- Technical: Printing House National Bank Spain, Canal Isabel II, ETAI, Navantia, SNORI Submarines, TYPASA, Innovaconcrete, Mardin Water Sewer Admin, Municipal Housing Land Company, Koenig&Bauer
- Human rights: el PACcTO EU, OSCE, ODIHR, UN Global Compact, Action Against Hunger, Forus, Konrad Adenauer Foundation, Rutgers, Women For Abolition, Share-Net, Bridging The Gap, International Seminar Women's Rights in Africa
- Culture, art, social: Erasmus+, Eurosocal+, Reina Sofia Museum, Teatros del Canal, International Seminar Archives of the Commons, Municipality Encounter MAC 4, International Meeting of Educators
- Environment: WWF, National Geographic, IFAW, WCPA, NRDC, Iberian Conference Climate Change Adaptation, UNDP, Glasgow Agr., COP25, Social Summit for Climate, Global Biodiversity Forum
- SAP Business One Implementation: LECO Madrid & LECO France
- Literature: Madrid's Book Fair, Casa del Libro, radio, presentations
- Photography, fashion: Telva, Lee Jeans campaign in Taiwan and Shanghai, Baby&Kid, Workshop Experience, PhotoEspaña, Mó
- Gastronomy: Madrid Fusión, Cohiba, Lustau, Roland Barthélemy, The Wine Edition MF, Lustau, Guilde International des Fromagers
- Medicine: Megalab Summit, National Royal Academy Medicine, ZOLL, Biontech, ART (Advanced Resuscitation Training) Program, Urology National Congress, Cortex Dental, PRF and ECMO conferences
- Others: BIME, Chile-EU Forum, comercial convention Infopro Digital Automotive Rome, FESPA -Southern European Print Congress, Paris Lingerie Salon, Real Madrid Basket, Maccabi Tel Aviv, Egyptology